

## American Indian Resources at the **Debra S. Fish Library** (A St. Paul Public Library)

Contact Jennie with any questions: [librarian@thinksmall.org](mailto:librarian@thinksmall.org) or (651) 641-3544  
Available through St. Paul Public Library (<http://www.sppl.org/>) or MNLINK ([www.mnlink.org](http://www.mnlink.org)).  
All you need is a library card. Resources can be delivered and returned to any Minnesota public library

### For children

|  |                        |   |
|--|------------------------|---|
| <i>All around us</i> by Xelena González  | Tap Pilam Coahuiltecan | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Baby rattlesnake</i> by Te Ata (adapted by Lynn Moroney)                              | Chickasaw              | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Bowwow powwow/Bagosenjige=niimi'idim</i> by Brenda Child                              | Ojibwe                 | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Buffalo Bird Girl</i> by S. D. Nelson   | Hidatsa                | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>C is for Chickasaw</i> by Wiley Barnes  | Chickasaw              | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Caribou Song</i> by Susan Tomson Highway  | Cree                   | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>The Christmas coat: memories of my Sioux childhood</i> by Virginia Driving Hawk Sneve | Sicangu Lakota         | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Colours in Cree: black bear, red fox</i> by Julie Flett                               | Cree                   | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>A Coyote solstice tale</i> by Thomas King   | Cherokee               | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Cradle me</i> by Debby Slier  | Many nations           | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Crossing Bok Chitto</i> by Tim Tingle   | Choctaw                | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Dragonfly kites</i> by Tomson Highway   | Cree                   | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Fall in line, Holden!</i> By Daniel W. Vandever                                       | Navajo                 | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Giving thanks: A Native American good morning message</i> by Jake Swamp               | Iroquois               | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Hungry Johnny</i> by Cheryl Minnema   | Ojibwe                 | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>I am dreaming of...animals of the native Northwest</i> by Melaney Gleeson-Lyall       | Musqueam               | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>The invisible hunters/Los Cazadores Invisibles</i> by Harriet Rohmer                  | Miskitos of Nicaragua  | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Jingle dancer</i> by Cynthia Leitich Smith  | Muscogee               | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Little you</i> by Richard Van Camp  | Métis                  | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| <i>Meet Christopher: an Osage Indian Boy from Oklahoma</i> by Genevieve Simermeyer            | Osage             | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Mission to Space</i> by John B. Herrington   | Chickasaw         | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Mohala Mai 'o Hau/How Hau became Hau' ula</i> by Robert Lono Ikuwa                         | Hawaiian          | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>My heart fills with happiness</i> by Monique Gray Smith                                    | Cree & Lakota     | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Nipêhon: I Wait</i> by Caitlin Dale Nicholson  | Cree              | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>On Mother's lap</i> by Ann Herbert Scott   | Eskimo            | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Powwow</i> by George Ancona  | Many nations/Crow | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Pueblo boy: growing up in two worlds</i> by Marcia Keegan                                  | Pueblo            | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>SaltyPie: a Choctaw journey from darkness into light</i> by Tim Tingle                     | Choctaw           | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Shanyaak'utlaax/Salmon Boy</i> edited by J. Marks, H. Chester, D. Katzeek, et. al.         | Tlingit           | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Sitting Bull: Lakota warrior and defender of his people</i> by S. D. Nelson                | Ojibwe            | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>The story of manoomin</i> , published by Fond du Lac Head Start                            | Ojibwe            | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Sweetest Kulu</i> by Celina Kalluk   | Inuit             | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Thirteen moons on Turtle's back</i> by Joseph Bruchac                                      | Many nations      | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>The trees stand shining: poetry of the North American Indians</i>                          | Many nations      | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>We are grateful/Otsaliheliga</i> by Traci Sorell   | Cherokee          | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>Wild berries/Pikaci-Minisa</i> by Julie Flett  | Cree              | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>The woman who outshone the sun: the legend of Lucia Zenteno</i> by Alejandro Cruz Martinez | Zapotec of Mexico | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |
| <i>You hold me up</i> by Monique Gray Smith   | Cree & Lakota     | <a href="#">SPPL</a> / <a href="#">MNLink</a> |

## Curricula

[Lessons from Turtle Island by Guy Jones / MNLink](#)

[Dakotah Curriculum Kit developed by Association of Indian Affairs / MNLink](#)

### Contents:

- Dakotah curriculum guide
- Dakota-English Dictionary

#### Story Books

- Iteha Unpi Anpetu! : Halloween!
- Wayawa Wowapi Mitawa : My number book
- Old MacDonald Odowan : Old MacDonald song
- Wicahcana de : This old man
- Martin Luther King Jr. : Wowapi
- Iteha Unpi Anpetu wakta unpi! : Being careful on Halloween
- Akicita Wicayunihan Anpetu : Veteran's Day
- A traditional story
- Wopida Anjpetu! : Thanksgiving Day!
- Kiciyuonihanpi : Proper greetings
- Ded ka hed : Here and there
- Omaka Ospa : Seasons
- Wacipi - Powwow

#### Flashcards

- Food
- Wanca-wikcemna : Kindergarten number flashcards 1-10
- Weather
- Parts of the face
- Opposites
- Community workers
- Body part
- My relatives
- Shapes and colors

- Color
- Omaka Ospa : Season
- Numbers
- Animal

#### Bingo Games

- Colors
- Food
- Number
- Dice template
- Worksheet pages : Dakotah
- My relative colored worksheets

#### Matching Games

- Colors
- Weather
- Go Fish : numbers
- Animals
- My relatives
- Parts of the face
- Body parts
- Food
- Weather

#### Additional

- Dowanpi Dakota Music CD
- Sayapi : color chart
- Anpetu Tokeca Skatapi : weather game
- Human parts puzzle

- Human parts poster

Ojibwe Curriculum Kit developed by Association of Indian Affairs / [MNLink](#)

**Contents:**

- Ojibwe curriculum guide: Gikinoo' amaagoo: She/he learns
- A concise dictionary of Minnesota Ojibwe
- Jiiba'ikaazoo-giizhigad aangwaamiziwin: Being careful on Halloween
- Martin Luther King Jr. : Mazina'igan
- Niimi'idiwin activity book
- Akiiwenzii wa'aw nagaamonaan: This old man song book
- Old MacDonald gitige : Old MacDonald song
- Nindagindaasoo-mazina'igan : My number book
- Gikinwaa' amaage-gizhigad! : It's a teaching day!
- Jiiba'ikaazoo-giizhigad : Halloween!
- Manaaji' aadaa gidakiiminaan : Let's take care of our earth
- Ezhichiged awiia : What somebody does
- Niminwendaan ... : I like it ... color and trace workbook
- Aadizookaan gaa-inaajimowaad : Dakotah-Anishinaabeg : The traditional story
- Migwichewi-Gizhigad! : Thanksgiving Day!
- Awesiwag mazina'igan : Animal book
- Animoshag niminwenimaag : I like dogs
- Awenesh niin? : Who am I?
- Aaniin ezhi-ayaayan : Proper greetings
- Zhimaaganishiwi-giizhigad : Veteran's Day
- Gegoo maajiigin : Something curious
- Mii eni-biboonagak : As the year passes

**Flashcards**

- My relatives
- Color

- Shapes and colors
- Community workers
- Body part
- Parts of the face
- Season
- Numbers
- Kindergarten number
- Opposites
- Opposites
- Weather
- Animal
- Food
- **Games**
- Food
- Color
- Go Fish card game : numbers
- My relatives
- Animals
- Food
- Parts of the face
- Colors
- Weather
- Body parts
- Vocabulary cards : weather
- Worksheet pages : Ojibwe
- Dice template
- Family tree worksheets

- Human parts poster
- Human parts puzzle
- Mii ezhiwebak agwajiiing : weather game
- Inaandegin : color chart
- Aabinoji Nagamonaan cd of Ojibwe music with English translation